



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Japonská studia pro Univerzitu Palackého v Olomouci se zaměřením na modularitu a uplatnění v praxi

CZ 1.07/2.2.00/28.0160



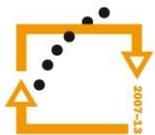
evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ



Obchodní Japonština

3.10.2013

Bc. Jana Pospíchalová

授業内容

- 自己紹介の練習
- グラフの説明
- テーマ：「意見を述べる」



人件費

販売

共同仕入

市場調查

契約書

購入

電氣代

宣傳費

經常利益

現地生産

顧客

印象を
与える

第一課 要約

社内

- ① ~と言いますと。
- ② ~どんな点にあるんですか。
~という点にあります。
- ③ ~はどうなっていますか。
~となっています。

社外

- ~とおっしゃいますと。
- ~どんな点にあるのでしょうか
~という点にございます。
- ~はどうなんでしょうか。
~となっております。

例① A> 会議をもう少し後ろにずらしてくれない?
B> ~
A> ~30分~
B> はい、~

例② A> 利益が上がった理由
B> お客さんからたくさん発注がきた

A> 売り上げ

B> 15%減

第一課 説明

発表の進め方

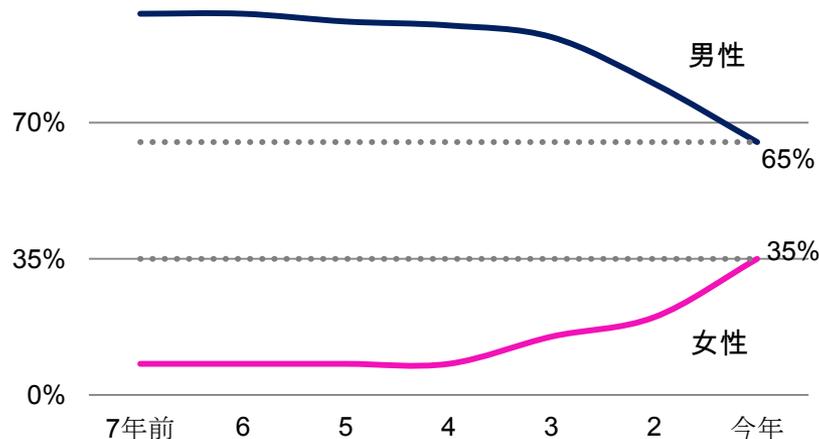
- ❖ ～を発表致します。
- ❖ このグラフをご覧ください。
- ❖ グラフからおわかりのように～

- ❖ まず、
- ❖ これに対して、～
- ❖ それから、～

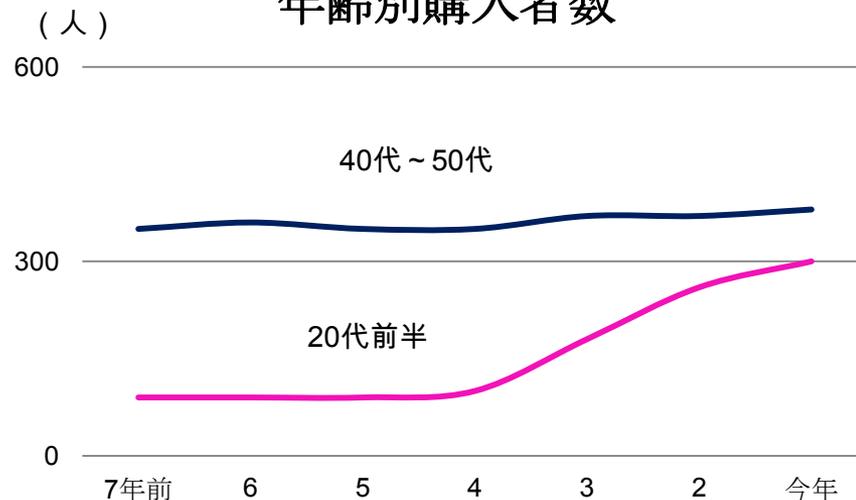
- ❖ 私のほうからは以上です

パソコンに関するお客様アンケートの結果

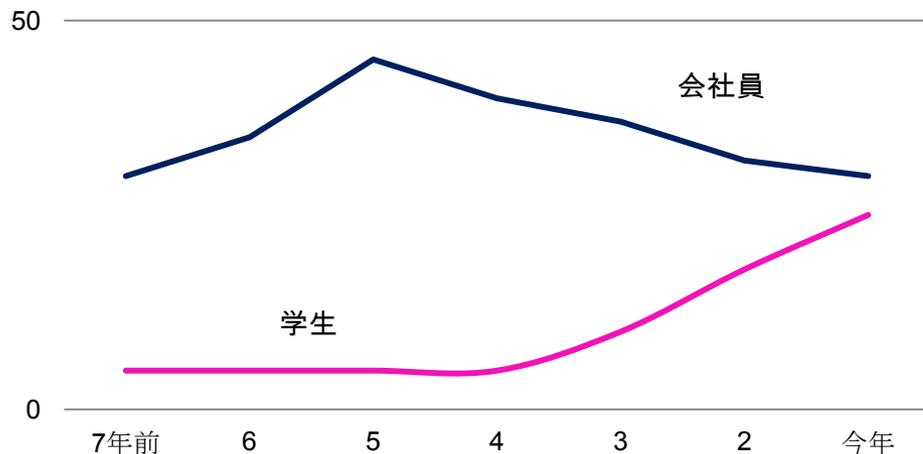
購入者の男女比



年齢別購入者数



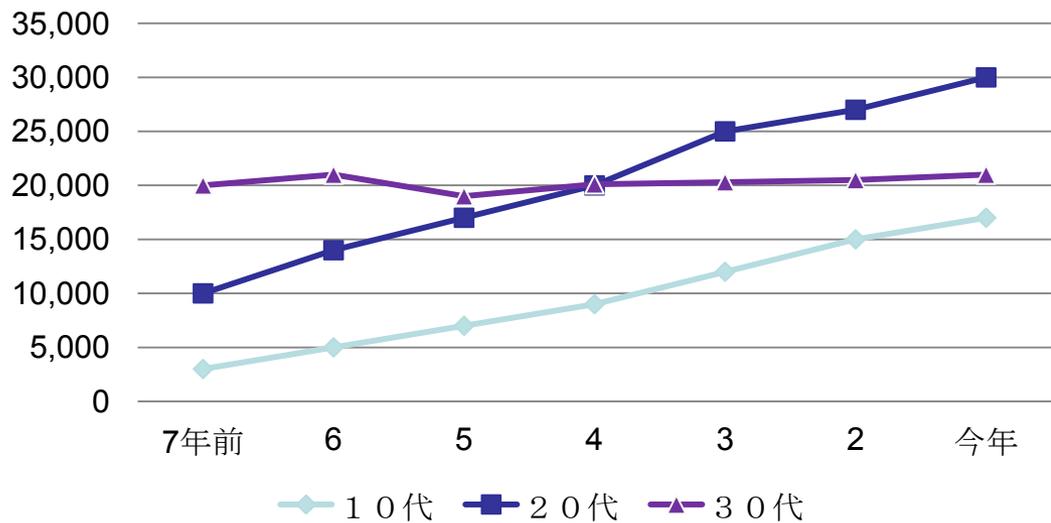
年齢別購入者数



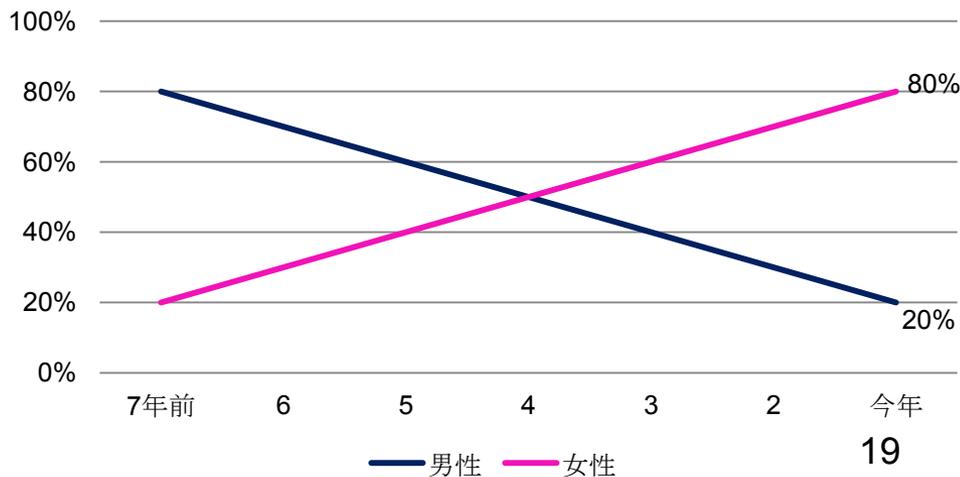
- 先月の売り上げ 3000万円
- 先々月比 2%増
- 昨年同月比 10%増

ディスカウントチケットに関するお客様アンケートの結果

年齢別購入者数



購入者の男女比



商品の説明

- それでは、早速ですが～
 - 私どもの新しい～をお持ちしました。
 - ご覧いただけませんか。
 - 拝見させていただきます。
 - こちらでございます。
-
- こちらの特長は～という点でございます。
 - 今回お持ちしたものは、従来のものと違って～

ロールプレイ

<商品の説明>

新製品の特長>

機械は必ず漢字を表示するので、漢字変換の必要がない

価格> 8万円 従来のものと同じです

機能> インターネットに接続が出来ます。
従来のものが出来ませんでした。

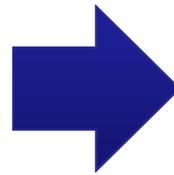
ロールプレイ

<グラフの説明>

マネージャー

課員

報告を求める
先月の売り上げ？
理由は？

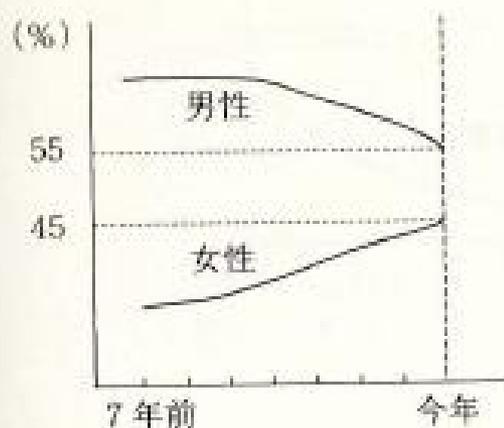


グラフを説明する
メモから説明する
理由を説明する

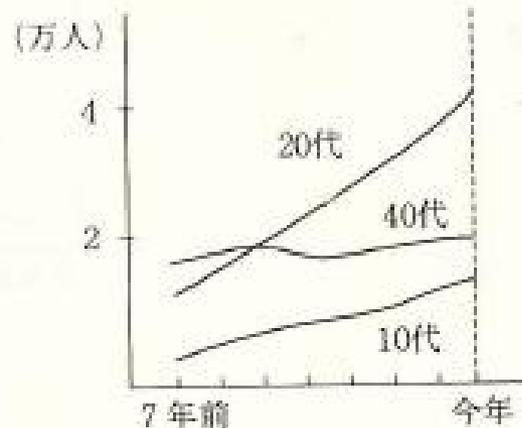
ロールプレイ

スポーツ用品に関するお客様アンケート

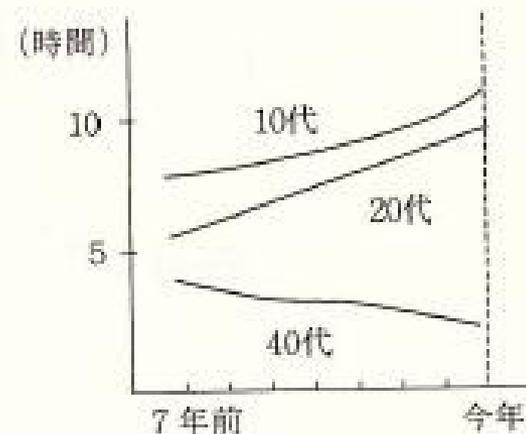
(1) 購入者の男女比



(2) 年齢別購入者数



(3) 購入者の1カ月の平均運動時間

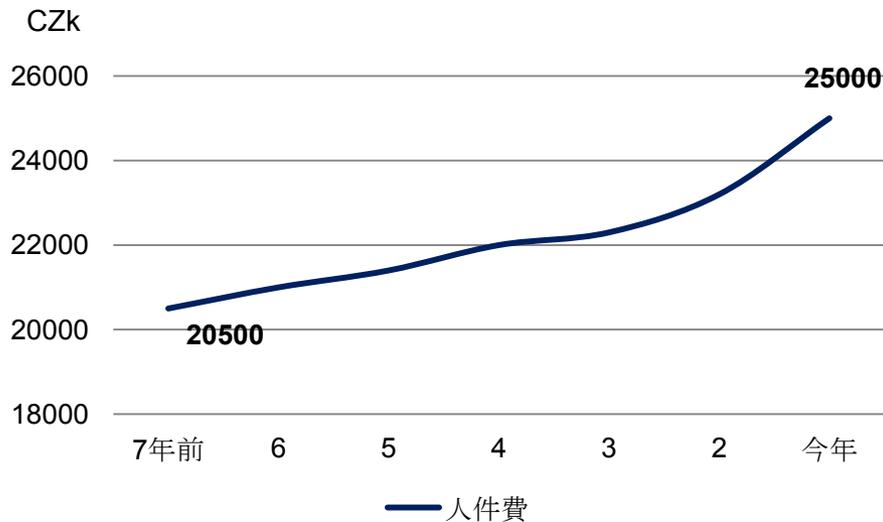


- 先月の売り上げ 6500万円
- 先々月比 1%増
- 昨年同月比 3%増

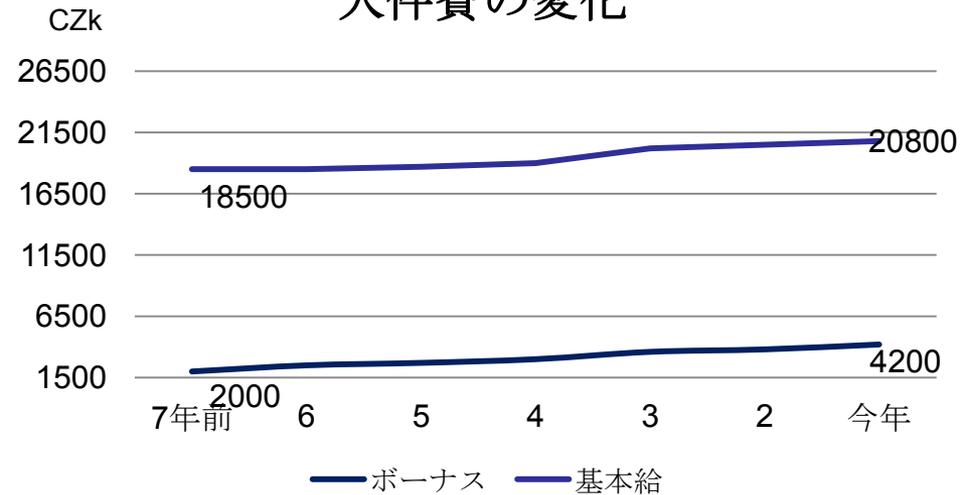
ロールプレイ

人件費に関する調査報告書

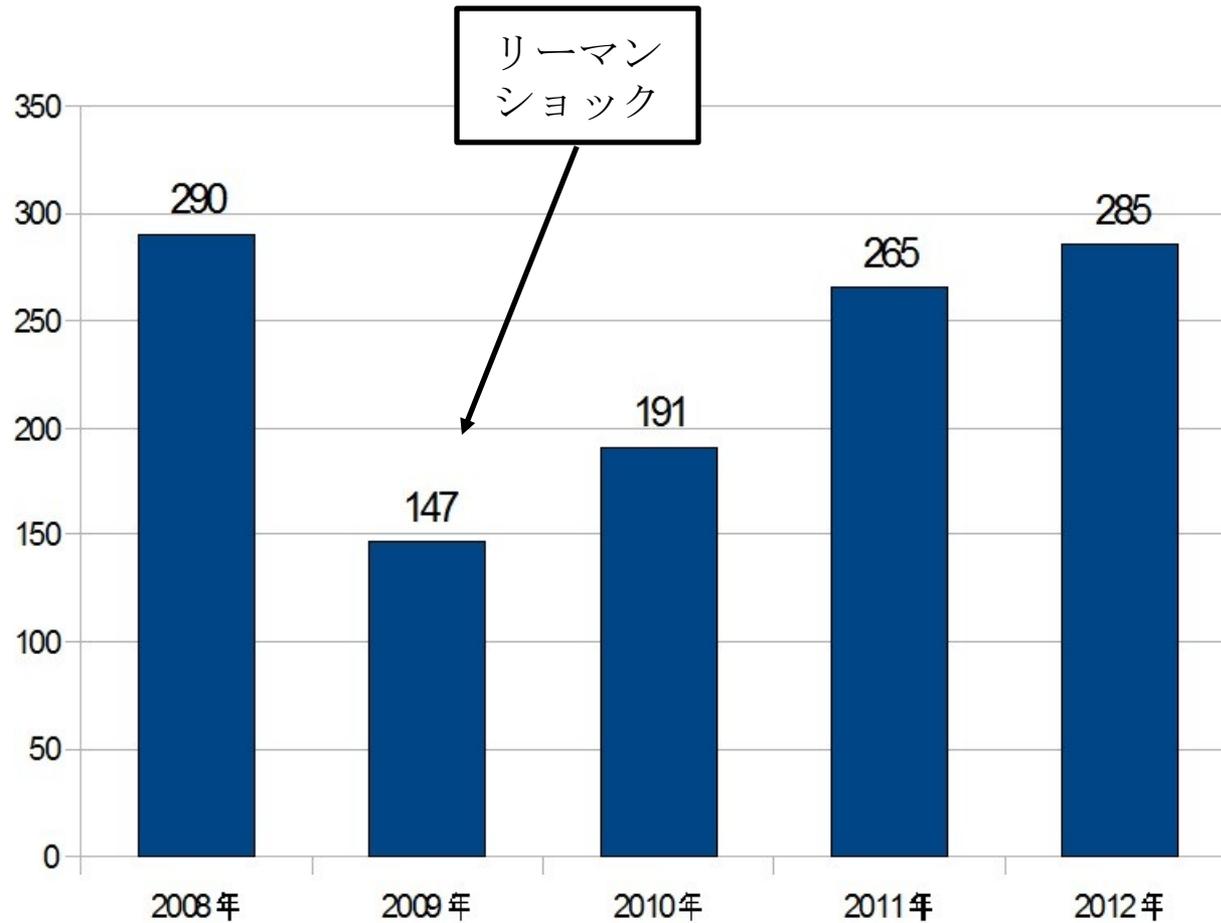
人件費の変化



人件費の変化



ロシアの新車（乗用車）販売台数の推移



単位：万台



ブランド別の販売台数

順位	BRANDS	2012年1-9月 販売台数	シェア	2011年 順位
1	LADA	399,142	18.24%	1
2	CHEVROLET	153,994	7.04%	2
3	KIA	140,677	6.43%	5
4	RENAULT	138,530	6.33%	4
5	HYUNDAI	132,089	6.04%	3
6	VW	122,980	5.62%	9
7	NISSAN	118,930	5.44%	6
8	TOYOTA	117,786	5.38%	7
9	FORD	95,877	4.38%	8
10	SKODA	71,808	3.28%	13



第二課 意見

[社内]

- ① 肯定的な意見を述べる
「～と思います」

事例：

A> この分析はどうですか。

B> よく出来ていると思います。問題点がわかりやすいし、結論がちゃんと書いてあります。

Point

Když vyjadřujeme pozitivní názor, je třeba jej prezentovat aktivně a jasně a vystihnout, co považujeme za důležité.

第一課 説明

[社内]

① 否定的な意見を述べる

「そうですね。～のではないのでしょうか。」

事例：

A> このプレゼンはどうですか。

B> そうですね。結論が明確にはなっていないので、たぶん他の人が理解できないのではないのでしょうか。

Point

Když vyjadřujeme negativní názor, je třeba jej sdělit opatrně a „zaobleně“, abychom partnera neurazili. Když dáváme protinávrh, je vhodné jej říci měkce.

第一課 説明

[社外]

① 肯定的な意見を述べる

「～についていかがでしょうか」

「～だと思っております。」

事例：

A> 私どもの納入条件はいかがでしょう。

B> 結構なお話だと思っております。

第一課 説明

[社外]

① 否定的ない意見を述べる

「～はいかがでしょうか。」

「そうですね。～ように思われるのですが」

事例：

A> 私どもの新製品価格はいかがでしょうか。

B> そうですね。少し高すぎるように思われますが・・・

ロールプレイ

Ptáme se na názor ostatních:

どなたかご意見ありますか。

Hlásíme se o slovo:

よろしいですか。

Zdůrazňujeme, co by se mělo dělat:

～するべきだと思います。

といたしますのは、

Ptáme se na konkrétní řešení:

具体的にはどんな方法があるとお考えですか。



ロールプレイ

- A> 新製品のモニターの募集人数？
- B> 出来るだけ多く集める なぜ？
- B> 色々な年齢や職業の人の意見を聞ける
- A> 具体的な人数？
- B> 400人～500人
- A> Cさんの意見？
- C> 500人が多すぎる
- A> 何人が適当？
- C> 400人ぐらいまで

ロールプレイ

A> 開発費の折半？

B> 問題ない

A> 共同開発は3ヶ月以内に開始しよう？

B> 難しい

A> なぜ

B> 準備に時間がかかりそう

A> 2年以内に完成させたいので、出来るだけ早く開始したい

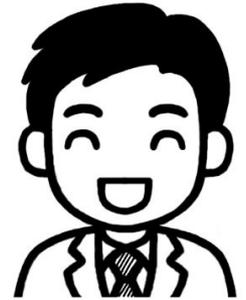
B> もう少し検討させてもらいたい、自分一人では決めれない

ロールプレイ

Popisujeme produkt:

～でございます

～となっております



Protinávrh:

では、～ということではいかがでしょうか。

Vyjednáváme o ceně:

～する場合には、いくらか安くしていただけないのでしょうか
そうですね。少し高いように思われるのですが
実は、Z社さんのほうから～という話があるんです

Přesvědčování:

私どものほうがずっとお得になっております。
値上げはいっさいいたしません
もう少し検討させていただけないでしょうか

Odložení:

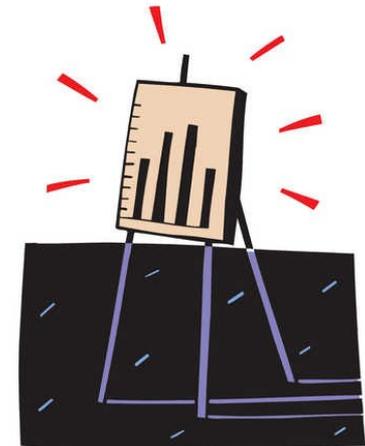
私の一存では、決めかねません。

第二課 宿題

グラフの説明

- ① PPTの1枚に二つのグラフを選択してペーストする
フォーマット：自由
- ② 推移やその理由・原因の説明を考えて、
「Click to add notes」に書いて下さい。
- ③ ストーリーを考えて、次回授業の時に発表

期限 > 10月10日 (金)





evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



**OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost**

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

ご清聴ありがとうございました。